



Industrie Service

# SERTİFİKA / Certificate

ADR/RID'e göre kuruluş içi muayene servisinin "IS" yetkilendirmesi  
Authorisation of an in-house inspection service "IS" according to ADR/RID

Sertifika No.: **ADR-RID-0036-QS-006-23**  
Certificate No.:

Geçerlilik / Validity: 2023-08-16 - 2026-08-15

Sertifikanın geçerliliğinin sürdürülmesi için ADR/RID 1.8.7.7.4 uyarınca her 6 ayda bir gözetim denetiminin başarılı biçimde tamamlanması gerekir.  
To maintain the validity of the certificate, successful surveillance audits are required every 6 months according to 1.8.7.7.4 ADR/RID.

**Başvuranın adı ve adresi:** **Valf Sanayii A.Ş.**  
**Name and Address of Manufacturer:** **Organize Sanayi Bölgesi, Kurtuluş Cad. No: 1**  
**45030 Manisa – Turkey**

İş bu belgeyle başvuranın kalite güvence sisteminin ADR/RID 2023 ve 2010/35/AB yönetmeliği şartlarını karşıladığını tasdikleriz / We herewith certify that the quality assurance system of the applicant meets the requirements of ADR/RID 2023 and directive 2010/35/EU.

Denetim Rapor No.: Q-TR-ADR-RID-1210000491-II.02-23  
Audit Report No.: 2023-07-04, TÜV SÜD Industrie Service GmbH

Kapsam: Tüp Vanalarının ekte belirtilen tip onaylarına uygun olarak üretim gözetimi ve ilk muayenesi / Supervision of manufacture and initial inspection of cylinder valves according to the type approvals specified in the annex  
Scope

Test Sahası / Test Plant: yukarıdaki gibi / as manufacturer

İmalatçı, 2010/35/AB yönetmeliğine göre uygunluk işaretini ve bizim kimlik numaramızı kapsamda belirtilen basınçlı kaplara işaretleme hakkına sahiptir. "Muayene kuruluşunun damgası" olarak aşağıda sağ tarafta gösterilen işaretleme yetkili kılınmıştır. / The manufacturer is entitled to mark the pressure receptacles specified in the scope with the conformity mark according to directive 2010/35/EU and our identification number. As "stamp of the inspection body" the marking displayed below on the right-hand side is authorized.

TT 0036

E.C.A.

(Yer, Tarih)  
(Location, Date)

Stuttgart, 2023-08-29

TÜV SÜD Industrie Service GmbH  
Anlagensicherheit  
Westendstraße 199  
D-80686 München  
Tel.: +49 (0) 89 / 5791-1891  
Fax: +49 (0) 89 / 5791-1810  
[www.tuvsud.com/de-de](http://www.tuvsud.com/de-de)

TÜV SÜD Industrie Service GmbH  
Muayene Kuruluşu Xa / Onaylanmış  
Kuruluş 0036  
Inspection Body Xa / Notified Body 0036

Martina John



Deutsche  
Akkreditierungsstelle  
D-IS-14153-02-03

Sertifika Eki No.: **ADR-RID-0036-QS-006-23**  
Annex of Certificate No.:

Ek durumu **Rev. 2 \***  
Status of annex



Industrie Service

Kuruluş içi muayene servisinin üretim gözetimini ve ilk muayeneyi yerine getirmek için yetkilendirildiği tip onayları listesi.

List of type approvals for which the in-house inspection service is authorized to perform the surveillance of manufacture and initial inspection.

Tip onayı Type approval	Son geçerlilik tarihi valid until	Veren kuruluş issued by	Tip Type	Standart Standard
PTO-1/08 C 033/18	02/2028	TÜV Croatia d.o.o.	Tüp Vanaları	EN ISO 15995:2010 EN 13953:2015
PTO-1/08 C 034/18	02/2028	TÜV Croatia d.o.o.	Tüp Vanaları	EN ISO 15995:2010 EN 13953:2015
TPE-0105-2022-TURK-334-22-IS-0177	26.05.2032	TÜV Austria Service GmbH	Tüp Vanaları	EN ISO 15995:2019 EN 13953:2015
TPE-0105-2022-TURK-335-22-IS-0177	26.05.2032	TÜV Austria Service GmbH	Tüp Vanaları	EN ISO 14245:2019 EN 13953:2015
A-TPE-0105-2023-TURK-754-23-IS-2021	15/12/2033	TÜV Austria GmbH	Tüp Vanaları	EN ISO 15995:2021 EN 13953:2015
A-TPE-0105-2023-TURK-755-23-IS-2021	15/12/2033	TÜV Austria GmbH	Tüp Vanaları	EN ISO 14245:2021
A-TPE-0105-2023-TURK-756-23-IS-2021	15/12/2033	TÜV Austria GmbH	Tüp Vanaları	EN ISO 14245:2021
A-TPE-0105-2024-TATR_192	05/06/2034	TÜV Austria GmbH	Tüp Vanaları	EN ISO 14245:2021 EN 13953:2020

\* İlave tip onaylarının hızlı dahil edilmesi amacıyla bu ek sertifikadan ayrı olarak güncellenir.  
*This annex is updated separately from the certificate in order to allow for a timely inclusion of additional type approvals.*

(Yer, Tarih)  
(Location, Date)

Stuttgart, 2024-07-09

**TÜV SÜD Industrie Service GmbH**  
**Inspection Body Xa / Notified Body 0036**

  
Martina John

TÜV SÜD Industrie Service GmbH  
Anlagensicherheit  
Westendstraße 199  
D-80686 München  
Tel.: +49 (0) 89 / 5791-1891  
Fax: +49 (0) 89 / 5791-1810  
[www.tuvsud.com/de-de](http://www.tuvsud.com/de-de)

  
**DAkKS**  
Deutsche  
Akkreditierungsstelle  
D-IS-14153-02-03



Liste der Baumusterzulassungen, bei denen der betriebseigene Prüfdienst die Überwachung der Herstellung und die Erstmaligen Prüfungen durchführen darf.

List of type approvals for which the in-house inspection service is authorized to perform the surveillance of manufacture and initial inspection.

Baumusterzulassung Type approval	gültig bis valid until	ausgestellt von issued by	Typ Type	Norm Standard
PTO-1/08 C 033/18	02/2028	TÜV Croatia d.o.o.	Cylinder Valves	EN ISO 15995:2010 EN 13953:2015
PTO-1/08 C 034/18	02/2028	TÜV Croatia d.o.o.	Cylinder Valves	EN ISO 15995:2010 EN 13953:2015
TPE-0105-2022-TURK-334-22-IS-0177	26.05.2032	TÜV Austria Service GmbH	Cylinder Valves	EN ISO 15995:2019 EN 13953:2015
TPE-0105-2022-TURK-335-22-IS-0177	26.05.2032	TÜV Austria Service GmbH	Cylinder Valves	EN ISO 14245:2019 EN 13953:2015
A-TPE-0105-2023-TURK-754-23-IS-2021	15/12/2033	TÜV Austria GmbH	Cylinder Valves	EN ISO 15995:2021 EN 13953:2015
A-TPE-0105-2023-TURK-755-23-IS-2021	15/12/2033	TÜV Austria GmbH	Cylinder Valves	EN ISO 14245:2021
A-TPE-0105-2023-TURK-756-23-IS-2021	15/12/2033	TÜV Austria GmbH	Cylinder Valves	EN ISO 14245:2021
A-TPE-0105-2024-TATR_192	05/06/2034	TÜV Austria GmbH	Cylinder Valves	EN ISO 14245:2021 EN 13953:2020

\* Diese Anlage wird separat vom Zertifikat geführt und aktualisiert, um eine rasche Aufnahme von zusätzlichen Baumusterzulassungen zu ermöglichen.  
*This annex is updated separately from the certificate in order to allow for a timely inclusion of additional type approvals.*

(Ort, Datum)  
(Location, Date)

Stuttgart, 2024-07-09

**TÜV SÜD Industrie Service GmbH**  
**Inspection Body Xa / Notified Body 0036**

Martina John

TÜV SÜD Industrie Service GmbH  
Anlagensicherheit  
Westendstraße 199  
D-80686 München  
Tel.: +49 (0) 89 / 5791-1891  
Fax: +49 (0) 89 / 5791-1810  
[www.tuvsud.com/de-de](http://www.tuvsud.com/de-de)



Deutsche  
Akkreditierungsstelle  
D-IS-14153-02-03